

Herausgeber H. W. HAASE  
 Verlagsleitung JOHANNES W. WOLTERS  
 Chefredaktion Dr. SUSANNE FATH/  
 ILONA KRONFELD

Redaktioneller Beirat Dr. WOLFGANG BENGEL,  
 Bensheim • MARGRIT BOLSMANN, Schwerin, •  
 BRIGITTE GIERL, ZH, Bad Reichenhall •  
 SUSANNE GRAACK, ZMF, Hamburg • Prof. Dr.  
 ALMUTH KÜNKEL, Opladen • Dr. SIEGWART  
 PETERS, Leichlingen • MECHTILD POSWA-  
 SCHOLZEN, ZMF, Mönchengladbach • SYLVIA  
 SCHALL, München • Dr. MILAN SCHIJATSCHKY,  
 Zürich • Dr. ELKE VIETOR, Langen • Dr. CHLAUS  
 WALTER, Meilen • RA ARNO ZURSTRASSEN, Köln

Red. Koordination GERDA STEINMEYER  
 Vertrieb ANGELA KÖTHE  
 Anzeigen MARLIES KAUFFELDT  
 Herstellung GERDA STEINMEYER

# Quintessenz Team-Journal

32. Jahrgang, Heft 5 Die Zeitschrift für die zahnärztliche Praxis  
 Mai 2002

Die Zeitschrift erscheint in der Quintessenz Verlags-GmbH, Ifenpfad 2-4, 12107 Berlin, Geschäftsführer: Horst-Wolfgang Haase, 93 HRB 15 582, Telefon (0 30) 761 80-5, Telefax (030) 761 80-680, Telex 188815 quint d. Zweigniederlassung: 83700 Rottach-Egern. Bei redaktionellen Einsendungen ohne besonderen diesbezüglichen Vermerk behält sich der Verlag das ausschließliche Recht der Vervielfältigung in jeglicher Form sowie das der Übersetzung in fremde Sprachen ohne Beschränkung vor. Die in der Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieser Zeitschrift darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlages in irgendeiner Form - durch Fotokopien, Mikrofilm oder andere Verfahren - reproduziert oder in eine von Maschinen, insbesondere von Datenverarbeitungsanlagen, verwendbare Sprache übertragen werden. Fotokopien für den persönlichen und sonstigen eigenen Gebrauch dürfen nur von einzelnen Beiträgen oder Teilen daraus als Einzelkopien hergestellt werden. Jede im Bereich eines gewerblichen Unternehmens hergestellte und benutzte Kopie dient gewerblichen Zwecken gemäß § 54 (2) UrhG. und verpflichtet zur Gebührenzahlung an die VG WORT, Abteilung Wissenschaft, Goethestraße 49, 80336 München. Der Verlag haftet nicht für die Richtigkeit mitgeteilter Angaben. Als Originalarbeiten werden grundsätzlich nur Erstveröffentlichungen angenommen. Nach Annahme für eine Veröffentlichung dürfen diese Arbeiten nicht in gleichem oder ähnlichem Wortlaut an anderer Stelle angeboten werden. Die Redaktion behält sich vor, den Zeitpunkt der Veröffentlichung zu bestimmen. Bei Ausfall der Lieferung durch höhere Gewalt, Streik od. dgl. ergeben sich hieraus keine Ansprüche auf Lieferung oder Rückzahlung des Bezugsgeldes durch den Verlag. Lieferung erfolgt auf Gefahr des Empfängers. Das „Quintessenz Team-Journal“ erscheint am 5. jeden Monats mit einer Doppelnummer 7/8 im Juli. Bezugspreis: Jahresabonnement inkl. MwSt. einschl. Versandkosten € 72,00, im Ausland € 76,00 einschl. Versandkosten. Kündigung des Jahresabonnements am 30. September zum Jahresende. Zahlungen an die Quintessenz Verlags-GmbH, Postgiraamt Berlin, Konto-Nr. 2408 54-104, Arnheim 16237 49, Basel 40-132 54, Brüssel 000-00 487 21-27, Kopenhagen 60 149 09, Oslo 0806-1952803, Stockholm 547690-08, Wien 7757 057. Bankkonten: Deutsche Apotheker- und Ärztekbank, Konto-Nr. 3694 046, BLZ 100 906 03. Anzeigenpreisliste Nr. 24, gültig ab 1.1.2002.- Gerichtsstand und Erfüllungsort Berlin. ISSN 1435-9421 Druck: Druckerei Schlüter, 39218 Schönebeck (Elbe)

**Titelseite:** Mesialbiss mit umgekehrter Schneidezahnstufe: Patient bei Beginn einer konservativen Progenie-Behandlung. Siehe den Beitrag von Nadya Gunawan, Woo-Ttum Bittner und Paul-Georg Jost-Brinkmann auf Seite 261 ff.

<b>Alles neu macht der Mai</b> <i>Susanne Fath</i>	255
<b>Wo liegen die Grenzen konservativer Progenie-Behandlung? - Eine Patientendokumentation</b> <i>Nadya Gunawan, Woo-Ttum Bittner, Paul-Georg Jost-Brinkmann</i>	261
<b>Ein Kommentar: „Arzt-sein“ statt Happy Smile</b> <i>Wilfried W. Wagner</i>	269
<b>Herausnehmbarer Zahnersatz - immer ein ästhetischer Kompromiss?</b> <i>Andreas Lehm</i>	271
<b>Schlank, schön - wo ist das Problem?</b> <i>Almuth Künkel</i>	275
<b>Verlangensleistungen</b> <i>Susanne Hintermeier</i>	281
<b>Wenn ein Schnitt daneben geht - Behandlungsfehler in der Zahnarztpraxis</b> <i>Arno Zurstraßen</i>	285
<b>Herz-Kreislauf-Erkrankungen (I)</b> <i>Bernd Möhrke</i>	289
<b>ZMV im Fernlehrgang - Ein Erfahrungsbericht</b> <i>Jana Esche</i>	297
<b>Autorenrichtlinien</b>	258
<b>Info aktuell</b>	293
<b>Kongressvorschau 31. ZHK</b>	298
<b>Quiz mit Quintessenz</b>	291
<b>Veranstaltungskalender</b>	303

